

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Outokumpu Oyj a Luvata Oy se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 82, 2.4.2005.

Rozsudek Tribunálu ze dne 19. května 2010 — Chalkor v. Komise

(Věc T-21/05) (¹)

(„*Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Odvětví měděných sanitárních trubek — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Trvající protiprávní jednání, které má mnoho forem — Pokuty — Omezená účast na kartelové dohodě — Zeměpisný rozsah dotčeného trhu — Doba trvání protiprávního jednání — Spolupráce*“)

(2010/C 179/51)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Chalkor AE Epexergias Metallon (Atény, Řecko) (zástupci: I. Forrester, QC, A. Schulz a A. Komninos, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: P. Oliver a S. Noë, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení nebo snížení pokuty uložené žalobkyni rozhodnutím Komise K(2004) 2826 ze dne 3. září 2004, týkajícího se řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-1/38.069 — Měděné sanitární trubky).

Výrok rozsudku

1) Výše pokuty uložené společnosti Chalkor AE Epexergias Metallon v čl. 2 písm. d) rozhodnutí Komise K(2004) 2826 ze dne 3. září 2004, týkajícího se řízení podle článku 81 [ES] a čl. 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-1/38.069 — Měděné sanitární trubky) se stanoví na 8,2467 milionů eur.

2) Ve zbyvajících částech žaloba zamítá.

3) Společnost Chalkor Epexergias Metallon a Evropská komise ponosou každá vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 82, 2.4.2005.

Rozsudek Tribunálu ze dne 19. května 2010 — KME Germany a další v. Komise

(Věc T-25/05) (¹)

(„*Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Odvětví měděných instalačních trubek — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Pokuty — Skutečný dopad na trh — Velikost dotčeného trhu — Délka trvání protiprávního jednání — Platební schopnost — Spolupráce*“)

(2010/C 179/52)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: KME Germany AG, dříve KM Europa Metal AG (Osnabrück, Německo); KME France SAS, dříve Tréfinmétaux SA (Courbevoie, Francie); a KME Italy SpA, dříve Europa Metall SpA (Florence, Itálie) (zástupci: M. Siragusa, A. Winckler, G. C. Rizza, T. Graf, M. Piergiovanni, advokáti, a R. Elderkin, barrister)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: É. Gippini Fournier, S. Noë a C. Thomas, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak žaloba směřující se snížení pokuty uložené žalobkyním čl. 2 písm. g), h) a i) rozhodnutí Komise K(2004) 2826 ze dne 3. září 2004 o řízení k uplatnění článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-1/38.069 — měděné instalační trubky), a jednak vzájemná žaloba Komise směřující ke zvýšení uvedených pokut.

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Vzájemná žaloba Komise se zamítá.